Russia

ISSP Background Variable Documentation

Please name the **ISSP module** which the documentation refers to

2012 Family, Work and Gender Roles IV

Please name your **country**:

Russia

SEX - Sex of respondent

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	1. Ваш пол?	1.Respondent's sex
Codes/ Categories	1. мужской 2. женский	1. male 2. female
Interviewer Instruction	Вопрос не задавайте, отметьте самостоятельно.	An interviewer is required to mark an eligible code but not to read a question.
Translation Note	—	
Note	—	

Construction/Recoding:

Country Variable Codes (in translation)	**➔ SEX**
1. Male	1. Male
2. Female	2. Female
Don't use	99. No answer

BIRTH – Year of birth

This question can be asked as an alternative to asking about AGE. If BIRTH is not asked directly, it must be computed by DATEYR 'year of interview' minus AGE 'age of respondent'.

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	**Year of birth was not asked directly, it was computed by DATEYR 'year of interview' minus AGE 'age of respondent'.**	
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Construction/Recoding: *(list lowest, highest, and 'missing' codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers)*

	Country Variable Codes/Construction Rules	**➔BIRTH**
Construction	DATEYR 'year of interview' minus AGE 'age of respondent'.	
Codes		[MIN 1919]
		[HIGH 1994]
		9999. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

AGE - Age of respondent

This question can be asked as an alternative to asking about BIRTH. If AGE is not asked directly, it must be computed by DATEYR 'year of interview' minus BIRTH 'year of birth'.

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	2. Сколько лет вам исполнилось?	2. How old are you?
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction	Запишите число полных лет (с 18 лет)	Number of years (18 years old and older)
Translation Note	—	
Note	—	

Construction/Recoding: *(list lowest, highest, and 'missing' codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers)*

	Country Variable Codes/Construction Rules	**➔AGE**
Construction		
Codes		[MIN 18]
		[HIGH 93]
		999. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

EDUCYRS - Education I: years of schooling

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	3a. Сколько лет, в целом, вы учились во всех учебных заведениях, в том числе в школе, техникуме, университете и других, где вы проходили обучение на постоянной основе, не считая профессиональные курсы или курсы повышения квалификации без отрыва от основной работы? Если сейчас вы учитесь, то укажите общее количество лет, которые вы <u>уже отучились</u> (в этом и предыдущих учебных заведениях)?	3a. How many years have you been in all educational institutions including primary, secondary and tertiary school but excluding training courses? If you are currently in education, count the number of years you have completed so far (in this and previous educational institutions).
Codes/ Categories	1.Число лет	1. Number of years
	88 официально нигде не учился (-лась)	88 officially never studied
Interviewer Instruction	—	
Translation Note	—	
Note	—	

Filter Variable(s) and Conditions:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ EDUCYRS**
88	0. No formal schooling, no years at school
1	1. One year
…	…
No code	98. Don't know
No code	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

nat_DEGR (RU_DEGR) - Country-specific highest completed degree of education

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	3. Какое у Вас образование?	3. What is your highest education level that you have attained?
Codes/ Categories	1 начальное или менее (не закончено 7-9 классов)	1 Primary or less
	2 неполное среднее /основное общее образование (окончил/а неполную школу – 7-9 классов)	2 Incomplete secondary
	3 полное общее среднее (окончил/а школу, лицей, гимназию – 10-11 классов)	3 Completed secondary school
	4 профессионально-техническое / начальное профессиональное на базе неполного среднего (окончила/а ФЗУ, ПТУ, РУ, СПТУ на базе 7-9 классов и менее)	4 Vocational school, incomplete secondary education
	5 профессионально-техническое / начальное профессиональное на базе полного среднего (окончила/а ПТУ, СПТУ на базе 10-11 классов)	5 Secondary vocational or trade school
	6 среднее специальное / среднее профессиональное (окончила/а техникум, училище, колледж со средним специальным/ средним профессиональным образованием)	6 Vocational secondary school (college, tekhnikum)
	7 незаконченное высшее (окончил/а 3-4 курса вуза до 1991 года или 2-3 курса после 1991 года; или колледж, дающий диплом о незаконченном высшем образовании)	7 Incomplete higher tertiary
	8 высшее (окончил/а **один/два** вуза – институт, университет, академию)	8 Completed higher tertiary
Interviewer Instruction	Один ответ - о самом высоком образовании из всех, которые Вы получили	One answer, the highest education level
Translation Note	—	
Note	—	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ nat_DEGR
1	1 Primary or less
2	2 Incomplete secondary
3	3 Completed secondary school
4	4 Vocational school, incomplete secondary education
5	5 Secondary vocational or trade school
6	6 Vocational secondary school (college, tekhnikum)
7	7 Incomplete higher tertiary
8	8 Completed higher tertiary
No code	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

DEGREE – R: Education II: categories

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Расчетная переменная из вопроса 3	Derived variable from question 3
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔DEGREE**
0	0 No formal education
1	1 Primary school
2+4	2 Lower secondary (secondary completed does not allow entry to university: obligatory school)
3+5+6	3 Upper secondary (programs that allows entry to university
7	4 Post secondary, non-tertiary (other upper secondary programs toward labour market or technical formation)
8	5 Lower level tertiary, first stage (also technical schools at a tertiary level)
	6 Upper level tertiary (Master, Dr.)
No code	9 No answer

Optional: **Recoding Syntax**

WORK – Currently, formerly, or never in paid work

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O4. Работаете (служите) ли вы в настоящее время**?**	O4. Are you currently working for pay?
Codes/ Categories	1 нет	1 no
	2-8 да	2-8 yes
Question no. and text	Q36. Работали ли вы когда-либо?	Q36. Did you work for pay in the past?
Codes/ Categories	1 да	1 yes
	2 никогда не работал	2 never had paid work
Interviewer Instruction	Q36 задается тем, кто в настоящее время не работает (O4=1)	Q36 is asked if (O4 =1)
Translation Note	—	
Note	—	

Filter Variable(s) and Conditions:

Q36 is asked if (O4 =1)

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔WORK**
O4 =2+…+8	1. Currently in paid work
Q36 = 1	2. Currently not in paid work, paid work in the past
Q36 = 2	3. Never had a paid work
No code	9. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

WRKHRS – Hours worked weekly

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q35. Сколько часов в неделю вы сейчас обычно заняты на оплачиваемой работе, на всех местах, где вы работаете, включая сверхурочные работы и приработки?	Q35. How many hours do you usually work for pay in a week, including overtime and additional employment?
Codes/ Categories	часов в неделю 998 затрудняюсь ответить*	Hours in a week 998 Don't know *
Interviewer Instruction	Q35 только для тех, кто в настоящее время работает (O4=2 … O4=8)	Q35 is asked if (O4=2 … O4=8)
Translation Note	—	
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Q35 is asked if (O4=2 … O4=8)

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔WRKHRS**
7 часов	7 hours
….	…
96 часов	96 hours and more
998	98. Don't know
No code	99. No answer
	00. NAP (Code 2 or 3 in WORK)

Optional: **Recoding Syntax**

EMPREL – Employment relationship

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O4. Работаете (служите) ли вы в настоящее время? Если да, то на каких условиях вы оформлены на свою основную работу?	O4. Are you currently working? If so what conditions you are on the job?
Codes/ Categories	1 не работаю	1 I am not working
	2-4,7 работаю по найму	2-4,7 I am working for pay
	5 работаю на собственном предприятии, ферме, занимаюсь частным предпринимательством, бизнесом **с** использованием наемных работников, не считая членов семьи, работающих без оплаты	5 I am self-employed with employees
	6 занимаюсь индивидуальной трудовой деятельностью, частным предпринимательством без использования наемных работников	6 I am self-employed without employees
	8 работаю в семейном бизнесе	8 I am working for my own family's business
Question no. and text	Q37. К какому типу относилось предприятие, организация, где вы работали по последнему основному месту работы?	Q37. What type organization did you work for at your last main job?
Codes/ Categories	1 государственное учреждение	1 public office
	2 государственное унитарное предприятие, муниципальное предприятие	2 state unitary enterprise, municipal enterprise
	3 частное предприятие	3 privately owned enterprise
	4 кооператив, предприниматель без образования юридического лица	4 cooperative, entrepreneur without a legal entity
	5 некоммерческая, общественная организация	5 non-government organization and non-profit organization
	6 собственное предприятие, бизнес с использованием наемных работников	6 own business, self-employers with employees
	7 частное предпринимательство без наемных работников	7 own business, self-employers without employees
	8 работал в семейном бизнесе	8 worked for own family's business
	98 затрудняюсь ответить*	98 Don't know*
Interviewer Instruction	Q37 задается тем, кто в настоящее время не работает (O4=1)	Q37 is asked if (O4 =1)
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Q37 is asked if (O4 =1)

Country Variable Codes/Construction Rules	→EMPREL
IF (O4=2 OR O4=3 OR O4=4 OR O4=7 OR Q37= 1 OR Q37= 2 OR Q37=3 OR Q37= 4 Q37=5)	1. Employee
IF (O4=6 OR Q37= 7)	2. Self-employed without employees
IF (O4= 5 OR Q37= 6)	3. Self-employed with employees
IF (O4 =8 OR Q37=8)	4. Working for own family's business
	9. No answer
	0. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: **Recoding Syntax**

NEMPLOY - Self employed: how many employees

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q39 Сколько человек работают (работали) на вас не считая вас самих, но считая членов вашей семьи?	Q39 How many employees do/did you have excluding yourself but including members of your family?
Codes/ Categories	_____человек. 9998 затрудняюсь ответить*	_____employees 9998 Don't know *
Interviewer Instruction	Q39 задается только тем, у кого в вопросе О4 отмечен код «5», или в вопросе Q37 отмечен код «6»	Ask Q39 if O4 =5 or if Q37=6
Translation Note	—	
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Q39 is asked if O4 =5 or if Q37=6

Country Variable Codes/Construction Rules	**→NEMPLOY**
1	1 employee
…	…
15	15 employees
	9995 employees or more
9998	9999. No answer
	0000. NAP (Code 1, 2, 4, 0 in EMPREL)

Optional: **Recoding Syntax**

WRKSUP - Supervise other employees

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q40. Имеете ли вы по основному месту работы подчиненных или отвечаете, помимо своей работы, за работу других людей (имели ли вы подчиненных или отвечали за работу других людей по последнему основному месту работы)? Если да, то, сколько работников вы имеете (имели) в своем подчинении?	Q.40 Do/did you supervise other employees? If so, how many employees do you supervise?
Codes/ Categories	_____ человек	_____ employees
	9996 не имею (не имел/а) подчиненных	9996 I don't (didn't) supervise
	9998 затрудняюсь ответить*	9998 Don't know *
Interviewer Instruction	Вопрос задается тем, кто в настоящее время работает или работал в прошлом (QO4 =2-7 или Q36=1)	Ask Q40 if O4 = 2...7 or Q36=1
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Q40 is asked if O4 = 2...7 or Q36=1

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔WRKSUP**
1 ... 500	1. Yes
9996	2. No
9998	8. Don't know
	0. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: **Recoding Syntax**

NSUP – Number of other employees supervised

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q40. Имеете ли вы по основному месту работы подчиненных или отвечаете, помимо своей работы, за работу других людей (имели ли вы подчиненных или отвечали за работу других людей по последнему основному месту работы)? Если да, то, сколько работников вы имеете (имели) в своем подчинении?	Q.40 Do/did you supervise other employees? If so, how many employees do you supervise?
Codes/ Categories	_____ человек 9996 не имею (не имел/а) подчиненных 9998 затрудняюсь ответить*	_____ employees 9996 I don't (didn't) supervise 9998 Don't know *
Interviewer Instruction	Вопрос задается тем, кто в настоящее время работает или работал в прошлом (QO4 =2-7 или Q36=1)	Ask Q40 if O4 = 2...7 or Q36=1
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Q40 is asked if O4 = 2...7 or Q36=1

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➜NSUP**
1	1. 1 employee
…	…
	9995. 9995 employees or more
9998	9999. No answer
	0000. NAP. (Code 2, 0 in WRKSUP)

Optional: **Recoding Syntax**

TYPORG1 – Type of organisation, for-profit/non-profit

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O8. К какому типу относится предприятие, организация, где вы работаете по основному месту работы?	O8. What type of organization do you work for?
Codes/ Categories	1 государственное учреждение, органы управления (бюджетная организация)	1 public office
	2 государственное унитарное предприятие, муниципальное предприятие	2 state unitary enterprise, municipal enterprise
	3 частное предприятие	3 privately owned enterprise
	4 кооператив, предприниматель без образования юридического лица	4 cooperative, entrepreneur without a legal entity
	5 общественная или некоммерческая организация	5 non-government organization and non-profit organization
	6 другое	6 other
Question no. and text	Q37. К какому типу относилось предприятие, организация, где вы работали по последнему основному месту работы?	Q37. What type organization did you work for at your last main job?
Codes/ Categories	1 государственное учреждение	1 public office
	2 государственное унитарное предприятие, муниципальное предприятие	2 state unitary enterprise, municipal enterprise
	3 частное предприятие	3 privately owned enterprise
	4 кооператив, предприниматель без образования юридического лица	4 cooperative, entrepreneur without a legal entity
	5 некоммерческая, общественная организация	5 non-government organization and non-profit organization
	6 собственное предприятие, бизнес с использованием наемных работников	6 own business, self-employers with employees
	7 частное предпринимательство без наемных работников	7 own business, self-employers without employees
	8 работал в семейном бизнесе	8 worked for own family's business
	98 затрудняюсь ответить*	98 Don't know*
Interviewer Instruction	O8 задается тем, кто в вопросе O4 дал ответы 2-5. Q37 задается тем, кто в настоящее время не работает (O4=1)	Ask O8 if O4 =2…5. Q37 is asked if (O4 =1)
Translation Note	—	
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

O8 is asked if O4 =2…5. Q37 is asked if (O4 =1)

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→TYPORG1
IF (O8= 2 OR O8=3 OR O8=4 OR Q37=2 OR Q37=3 OR q37=4 Q37=6 Q37=7 Q37=8)	1. For-profit organisation
IF (O8= 1 OR O8=5 OR Q37=1 OR Q37=5)	2. Non-profit organisation
Q37=98	8. Don't know
	9. No answer
	0. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: **Recoding Syntax**

TYPORG2 – Type of organisation, public/private

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	О8. К какому типу относится предприятие, организация, где вы работаете по основному месту работы?	O8. What type of organization do you work for?
Codes/ Categories	1 государственное учреждение, органы управления (бюджетная организация)	1 public office
	2 государственное унитарное предприятие, муниципальное предприятие	2 state unitary enterprise, municipal enterprise
	3 частное предприятие	3 privately owned enterprise
	4 кооператив, предприниматель без образования юридического лица	4 cooperative, entrepreneur without a legal entity
	5 общественная или некоммерческая организация	5 non-government organization and non-profit organization
	6 другое	6 other
Question no. and text	Q37. К какому типу относилось предприятие, организация, где вы работали по последнему основному месту работы?	Q37. What type organization did you work for at your last main job?
Codes/ Categories	1 государственное учреждение	1 public office
	2 государственное унитарное предприятие, муниципальное предприятие	2 state unitary enterprise, municipal enterprise
	3 частное предприятие	3 privately owned enterprise
	4 кооператив, предприниматель без образования юридического лица	4 cooperative, entrepreneur without a legal entity
	5 некоммерческая, общественная организация	5 non-government organization and non-profit organization
	6 собственное предприятие, бизнес с использованием наемных работников	6 own business, self-employers with employees
	7 частное предпринимательство без наемных работников	7 own business, self-employers without employees
	8 работал в семейном бизнесе	8 worked for own family's business
	98 затрудняюсь ответить*	98 Don't know*
Interviewer Instruction	О8 задается тем, кто в вопросе О4 дал ответы 2-5. Q37 задается тем, кто в настоящее время не работает (О4=1)	Ask O8 if O4 =2…5. Q37 is asked if (O4 =1)
Translation Note	—	
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔TYPORG2
IF (O8= 1 OR O8=2 OR Q37=1 OR Q37=2)	1. Public employer
IF (O8= 3 OR O8=4 OR O8=5 OR Q37=3 OR Q37=4 OR q37=5 Q37=6 Q37=7 Q37=8)	2. Private employer
Q37=98	8. Don't know
	9. No answer
	0. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: **Recoding Syntax**

ISCO88 - Occupation ISCO 1988

Please give the text of the source question(s) on the respondent's occupation used in your field questionnaire. If ISCO88-codes are not coded directly from the responses, but derived from a country-specific occupation coding scheme, please provide a table of correspondence between country-specific and ISCO88 codes *attached as a separate file.* Please report which kind of ISCO code you apply. The most common ones are the code developed by the International Labour Organisation (ILO) and the variant developed for the European Union (EU), ISCO-COM. If you apply another variant such as ISCO88-CIS developed by the Statistical Committee of the Commonwealth of Independent States, then please specify.

Please do **not** enter **standard** ISCO88 codes here. But please report if your country **adds** or **changes** codes compared to ISCO88, if any.

Occupations should be coded on the 4-digit level of ISCO88. Occupational area 0 (Armed Forces occupations) needs some special attention. Since the ISCO variable is numeric, the 4-digit code 0110 will usually appear as 110 in the data file. It is therefore suggested that the only valid 3-digit code in the data file is 110 (Armed Forces).

In some special cases information concerning the occupation may be insufficient for 4-digit coding. Instead of coding these cases as [9998] "inadequately described" use 3-digit coding. In those very special cases where 3-digit coding is applied, fill in a zero for the missing digit. Example: code 131 is coded as 1310.

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q38a. По какой профессии и в какой должности вы работаете (работали на последнем месте работы)? Q38b. В чем именно заключается (заключалась) ваша работа?	Q38 a. What is (was) your current occupation? Q38b. What kind of activities do/did you do most of the time?
Codes/ Categories deviating from ISCO88 / ISCO88-COM	0110 -….- 9333 коды ISCO 88	0110 -…- 9333 (ISCO88 unit codes)
Interviewer Instruction	Запишите дословно все, что будет сказано.	Write down word for word the respondent's answer.
Translation Note		
Note		
Use of ISCO	ISCO88 (ILO)	X
	ISCO88-COM (EU variant)	☐
	Other ISCO88 variant	☐→please specify

Filter Variable(s) and Conditions:

Code 3, 0 in SPWORK

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/ Construction Rules	➔ ISCO88
010	0110. (ISCO88 unit codes)
…	…
9333	9333. (ISCO88 unit codes)
	9998. Don't know; inadequately described
	9999. No answer
	0000. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: **Recoding Syntax**

MAINSTAT – Main status

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O4. Работаете (служите) ли вы в настоящее время**?** Если да, то на каких условиях вы оформлены на свою основную работу?	O4. Are you currently working? If so what conditions you are on the job?
Codes/ Categories	1 не работаю	1 I am not working
	2-8 работаю	2-8 I am working
Question no. and text	O11. Каково сейчас ваше <u>основное</u> занятие?	O11. What is your main status (out of labor force)?
Codes/ Categories	1 учусь в дневном техникуме, училище, вузе, ПТУ	1 In education
	2 прохожу практику на предприятии, в учреждении или организации (без оплаты)	2 Apprentice or trainee
	3 нахожусь на срочной службе в армии или на альтернативной службе (по призыву)	3 In compulsory military service or community service
	4 нахожусь на пенсии по выслуге лет, по возрасту	4 Retired
	5 нахожусь на пенсии по инвалидности	5 Disability pension
	6 веду домашнее хозяйство	6 Domestic work
	7 нахожусь в отпуске по беременности, по уходу за ребенком	7 Maternity leave, parental leave
	8 безработный(-ая), не работаю и ищу работу	8 Unemployed and looking for a job
	9 не работаю и не ищу работу	9 Unemployed and **not** looking for a job
	10 другое	10 Other
Interviewer Instruction	Вопрос задается только неработающим	Ask only if respondent is currently not in paid work (O4 = 1)
Translation Note	—	
Note	—	

Filter Variable(s) and Conditions:

O11 is asked if O4 = 1

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→MAINSTAT
IF (O4= 2 OR O4=3 OR O4=4 OR O4=5 OR O4=6 OR O4=7 OR O4=8 OR O11=7)	1. In paid work
IF (O11=8)	2. Unemployed and looking for a job
IF (O11=1)	3. In education
IF (O11=2)	4. Apprentice or trainee
IF (O11=5)	5. Permanently sick or disabled
IF (O11=4)	6. Retired
IF (O11=6)	7. Domestic work
IF (O11=3)	8. In compulsory military service or community service
IF (O11=10)	9. Other
	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

PARTLIV – Living in steady partnership

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	О1. Каково Ваше семейное положение?	O1. What is your marital status?
Codes/ Categories	1 холост (не замужем), никогда не состоял(а) в браке	1 Single, never married
	2 женат (замужем)	2 Married
	3 живем вместе, но официально не состоим в браке	3 Living together but unmarried
	4 живем порознь, но не разведены	4 Separated (married but separated)
	5 разведен (разведена)	5 Divorced
	6 вдовец (вдова)	6 Widowed
	7. Отказ от ответа*	7 Refused*
Question no. and text	О1А. Ведете ли вы с супрогом(ой)/ гражданским мужем (женой) общее хозяйство?	O1A. Do you share the same household?
Codes/ Categories	1 да	1 yes
	2 нет	2 no
Interviewer Instruction	О1А задается если в вопросе О1 отмечены коды «2» или «3»	O1A is asked if (O1=2) or (O1=3)
Translation Note	—	
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

O1A is asked if (O1=2) or (O1=3)

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔PARTLIV**
IF (O1A=1)	1. Yes, have partner; live in same household
IF (O1A=2)	2. Yes, have partner; don't live in same household
IF (O1=1 OR O1=4 OR O1=5 OR O1=6)	3. No partner
IF (O1=7)	7. Refused
	9. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

SPWORK – Spouse, partner: currently, formerly or never in paid work

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q42. Работает ли сейчас ваш муж (ваша жена)? Если нет, то работал(а) ли он (она) когда-либо?	Q42. Is your spouse (partner) currently working for pay? If no, did he (she) ever work?
Codes/ Categories	1 работает сейчас	1 Currently in paid work
	2 сейчас не работает, но работал/а раньше	2 Currently not in paid work, paid work in the past
	3 никогда не работал/а	3 Never had paid work
	7 отказ от ответа*	7 Refuse*
	8 не знаю, работает сейчас или нет*	8 I don't know whether she (he) work or not*
	9 нет ни официального, ни гражданского мужа (жены)*	9 I don't have any partner*
Interviewer Instruction	Q42 задается тем, кто состоит в браке или имеет партнера (в вопросе О1 отмечены коды «2» или «3»).	Q42 is asked if O1=2 OR O1=3
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Q42 is asked if O1=2 OR O1=3

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔SPWORK**
Q42 =1	1. Currently in paid work
Q42 =2	2. Currently not in paid work, paid work in the past
Q42 =3	3. Never had paid work
Q42 =7 OR Q42 =8	9. No answer
	0. NAP (Code 3 in PARTLIV)

Optional: Recoding Syntax

SPWRKHRS – Spouse, partner: hours worked weekly

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q43. Сколько часов в неделю ваш муж (ваша жена) сейчас обычно заняты на оплачиваемой работе, на всех местах, где он (она) работает, включая сверхурочные работы и приработки?	Q43. How many hours your wife/husband/partner normally works on your paid job including overtime work and perquisites?
Codes/ Categories	____ часов	_____ Hours
	997 отказ от ответа	997 Refuse
	998 затрудняюсь ответить	998 Don't know
Interviewer Instruction	Q43 задается тем, кто состоит в браке или имеет партнера (в вопросе O1 отмечены коды «2» или «3»).	Q43 is asked if O1=2 OR O1=3
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Q43 is asked if O1=2 OR O1=3

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔SPWRKHRS**
1	1. 1 hour
….	…
96	96. 96 hours or more
998	98. Don't know
997	99. No answer
	00. NAP (Code 2 or 3 in SPWORK)

Optional: Recoding Syntax

SPEMPREL – Spouse, partner: employment relationship

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q44. К какому типу относится предприятие, организация, где ваш муж (ваша жена) работает в настоящее время (относилось в то время, когда он(а) работал(а) в последний раз) по основному месту работы)?	Q44. What type of organization do/did your wife/husband/partner work for?
Codes/ Categories	1 государственное учреждение	1 public office
	2 государственное унитарное предприятие, муниципальное предприятие	2 state unitary enterprise, municipal enterprise
	3 частное предприятие	3 privately owned enterprise
	4 кооператив, предприниматель без образования юридического лица	4 cooperative, entrepreneur without a legal entity
	5 некоммерческая, общественная организация	5 non-government organization and non-profit organization
	6 собственное предприятие, бизнес с использованием наемных работников	6 own business, self-employers with employees
	7 частное предпринимательство без наемных работников	7 own business, self-employers without employees
	8 работал в семейном бизнесе	8 worked for own family's business
	9 другое	9 other
	98 затрудняюсь ответить*	98 Don't know *
Interviewer Instruction	Q44 задается тем, кто состоит в браке или имеет партнера (в вопросе О1 отмечены коды «2» или «3»).	Q44 is asked if O1=2 OR O1=3
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Q44 is asked if O1=2 OR O1=3

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➜SPEMPREL**
IF (Q44=1 OR Q44=2 OR Q44=3 OR Q44=4 OR Q44=5)	1. Employee
IF (Q44=7)	2. Self-employed without employees
IF (Q44=6)	3. Self-employed with employees
IF (Q44=8)	4. Working for own family's business
	9. No answer
	0. NAP (Code 3 in SPWORK)

Optional: **Recoding Syntax**

SPWRKSUP – Spouse, partner: supervise other employees

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q46. Имеет ваш муж (ваша жена) по основному месту работы подчиненных или отвечает, помимо своей работы, за работу других людей (имел(а) ли он(а) подчиненных или отвечал(а) за работу других людей по последнему основному месту работы)? Если да, то сколько человек находится (было) в его (её) подчинении?	Q46. Do/did your wife/husband/partner supervise(ed) other employees? If so, how many employees does she (he) supervise?
Codes/ Categories	_____ человек	_____ employees
	9996 не имеет (не имел/а) подчиненных	9996 doesn't (didn't) supervise
	9998 затрудняюсь ответить*	9998 Don't know *
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔SPWRKSUP**
1...9995	1. Yes
9996	2. No
9998	8. Don't know
	9. No answer
	0. NAP (Code 3 in SPWORK)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2012 Russia

SPISCO88 – Spouse, partner: occupation ISCO 1988

Please give the text of the source question(s) on the spouse's occupation used in your field questionnaire. If ISCO88-codes are not coded directly from the responses, but derived from a country-specific occupation coding scheme, please provide a table of correspondence between country-specific and ISCO88 codes *attached as a separate file.* Please report which kind of ISCO code you apply. The most common ones are the code developed by the International Labour Organisation (ILO) and the variant developed for the European Union (EU), ISCO-COM. If you apply another variant such as ISCO88-CIS developed by the Statistical Committee of the Commonwealth of Independent States, then please specify.

Please do **not** enter **standard** ISCO88 codes here. But please report if your country **adds** or **changes** codes compared to ISCO88, if any.

Occupations should be coded on the 4-digit level of ISCO88. Occupational area 0 (Armed Forces occupations) needs some special attention. Since the ISCO variable is numeric, the 4-digit code 0110 will usually appear as 110 in the data file. It is therefore suggested that the only valid 3-digit code in the data file is 110 (Armed Forces).

In some special cases information concerning the occupation may be insufficient for 4-digit coding. Instead of coding these cases as [9998] "inadequately described" use 3-digit coding. In those very special cases where 3-digit coding is applied, fill in a zero for the missing digit. Example: code 131 is coded as 1310.

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q45a. По какой профессии и в какой должности работает (работал(а) на последнем основном месте работы) ваш муж (ваша жена)? Q45b. В чем именно заключается (заключалась) работа вашего мужа (вашей жены) на (последнем) основном месте работы?	Q45a. What is (was) your spouse/partner occupation? Q45b. What kind of activities does/did he/she do most of the time?
Codes/ Categories deviating from ISCO88 / ISCO88-COM	0110 -….-9333 коды ISCO 88	0110 -…-9333 (ISCO88 unit codes)
Interviewer Instruction	Запишите дословно все, что будет сказано.	Write down word for word the respondent's answer.
Translation Note		
Note		
Use of ISCO	ISCO88 (ILO)	X
	ISCO88-COM (EU variant)	☐
	Other ISCO88 variant	☐→please specify _____

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/ Construction Rules	→ SPISCO88
110	0110. (ISCO88 unit codes)
….	…
9333	9333. (ISCO88 unit codes)
	9998. Don't know; inadequately described
	9999. No answer
	0000. NAP (Code 3 in SPWORK)

Optional: **Recoding Syntax**

SPMAINST – Spouse, partner: main status

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q42. Работает ли сейчас ваш муж (ваша жена)? Если нет, то работал(а) ли он (она) когда-либо?	Q42. Is your spouse (partner) currently working for pay? If no, did he (she) ever work?
Codes/ Categories	1 работает сейчас	1 Currently in paid work
	2 сейчас не работает, но работал/а раньше	2 Currently not in paid work, paid work in the past
	3 никогда не работал/а	3 Never had paid work
	7 отказ от ответа*	7 Refuse*
	8 не знаю, работает сейчас или нет*	8 I don't know whether she (he) work or not*
	9 нет ни официального, ни гражданского мужа (жены)*	9 I don't have any partner*
Interviewer Instruction	Q42 задается тем, кто состоит в браке или имеет партнера (в вопросе О1 отмечены коды «2» или «3»).	Q42 is asked if O1=2 OR O1=3
Question no. and text	Q47. Каково сейчас основное занятие вашего мужа (вашей жены)?	Q47. What is your spouse/partner main status?
Codes/ Categories	1 учится в дневном техникуме, училище, вузе, ПТУ	1 In education
	2 проходит практику на предприятии, в учреждении или организации (без оплаты)	2 Apprentice or trainee
	3 находится на срочной службе в армии или на альтернативной службе (по призыву)	3 In compulsory military service or community service
	4 находится на пенсии **по выслуге лет, по возрасту**	4 Retired
	5 находится на пенсии **по инвалидности**	5 Disability pension
	6 ведет домашнее хозяйство	6 Domestic work
	7 находится в отпуске по беременности, по уходу за ребенком	7 Maternity leave, parental leave
	8 безработный(-ая), не работает и **ищет** работу	8 Unemployed and looking for a job
	9 не работает и **не ищет** работу	9 Unemployed and **not** looking for a job
	10 другое	10 Other
Interviewer Instruction	Вопрос задается только неработающим	Q47 is asked if respondent is currently not in paid work (Q42 = 2 OR Q42=3)
Translation Note	—	
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔SPMAINST
IF (Q42= 1 OR Q47=7)	1. In paid work
IF (Q47=8)	2. Unemployed and looking for a job
IF (Q47=1)	3. In education
IF (Q47=2)	4. Apprentice or trainee
IF (Q47=5)	5. Permanently sick or disabled
IF (Q47=4)	6. Retired
IF (Q47=6)	7. Domestic work
IF (Q47=3)	8. In compulsory military service or community service
IF (Q47=10)	9. Other
IF (Q42= 7)	99. No answer
	00. NAP (Code 3 in PARTLIV)

Optional: **Recoding Syntax**

UNION – Trade union membership

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q41. Являетесь ли вы сейчас или были когда-либо членом профсоюза?	Q41. Are you or have you ever been a member of a trade union?
Codes/ Categories	1 являюсь членом профсоюза в настоящее время	1. Currently member
	2 раньше был(а) членом профсоюза, а сейчас - нет	2. Previously but not currently
	3 никогда не был(а) членом профсоюза	3. Never member
	7 отказ от ответа*	7 Refuse*
	8 затрудняюсь ответить, являюсь сейчас членом профсоюза или нет*	8 Don't know*
Interviewer Instructions		
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔UNION**
Q41 =1	1. Yes, currently
Q41 =2	2. Yes, previously but not currently
Q41 =3	3. No, never
Q41 =7	7. Refused
Q41 =8	9. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

nat_RELIG (RU_RELIG)– Country-specific religious affiliation

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O25. Относите ли вы себя к какому-либо вероисповеданию? Если да, то к какому именно**?**	O25. Do you belong to a religion and, if yes, which religion do you belong to?
Codes/ Categories	1 православие	1 Russian Orthodox
	2 католицизм	2 Roman Catholic
	3 протестанты	3 Protestant
	4 иудаизм	4 Jewish
	5 ислам	5 Islam;
	6 буддизм	6 Buddhism
	7 индуизм	7 Hinduism
	8 другое	8 Other Religions
	9 ни к какому вероисповеданию	9 No religion
	10 атеист	10 Atheist
	97 отказ от ответа*	97 Refused*
	98 затрудняюсь ответить*	98 Don't know*
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ nat_RELIG**
9, 10	0 No religion
1	1
...	...
8	8
97	997. Refused
	999. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

RELIGGRP- Groups of religious affiliations

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	О25. Относите ли вы себя к какому-либо вероисповеданию? Если да, то к какому именно?	O25. Do you belong to a religion and, if yes, which religion do you belong to?
Codes/ Categories	1 православие	1 Russian Orthodox
	2 католицизм	2 Roman Catholic
	3 протестанты	3 Protestant
	4 иудаизм	4 Jewish
	5 ислам	5 Islam;
	6 буддизм	6 Buddhism
	7 индуизм	7 Hinduism
	8 другое	8 Other Religions
	9 ни к какому вероисповеданию	9 No religion
	10 атеист	10 Atheist
	97 отказ от ответа*	97 Refused*
	98 затрудняюсь ответить*	98 Don't know*
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ RELIGGRP**
O25=9 OR O25=10	0 No religion
O25=2	1 Catholic
O25=3	2 Protestant
O25=1	3 Orthodox
No code	4 Other Christian
O25=4	5 Jewish
O25=5	6 Islamic
O25=6	7 Buddhist
O25=7	8 Hindu
No code	9 Other Asian Religions
O25=8	10 Other Religions
O25=97	97 Refused
	98 Information insufficient
O25=98	99 No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ATTEND – Attendance of religious services

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	Q24. Посещаете ли вы религиозные службы, и если да, то как часто?	Q24. How often do you attend religious services?
Codes/ Categories	1 несколько раз в неделю или чаще	1. Several times a week or more often
	2 примерно раз в неделю	2. Once a week
	3 2-3 раза в месяц	3. 2 or 3 times a month
	4 примерно раз в месяц	4. Once a month
	5 несколько раз в год	5. Several times a year
	6 примерно раз в год	6. Once a year
	7 реже	7. Less frequently
	8 никогда	8. Never
	97 отказ от ответа*	97. Refused*
	98 затрудняюсь ответить*	98. Don't know*
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ ATTEND**
Q24=1	1. Several times a week or more often
Q24=2	2. Once a week
Q24=3	3. 2 or 3 times a month
Q24=4	4. Once a month
Q24=5	5. Several times a year
Q24=6	6. Once a year
Q24=7	7. Less frequently than once a year
Q24=8	8. Never
Q24=97	97. Refused
Q24=98	98. Don't know
	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

TOPBOT - Top-Bottom self-placement

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	О21. В нашем обществе есть люди, занимающие или высокое, или низкое общественное положение. Какое место вы занимаете в настоящее время на этой шкале, где «1» означает высокое общественное положение, а «10» - низкое общественное положение?	O21. In our society there are groups which tend to be towards the top and groups which tend to be towards the bottom. Below is a scale that runs from the top to the bottom. Where would you put yourself on this scale if "1" means highest social position and "10" - lowest social position?
Codes/ Categories	1 высокое общественное положение	1 Top (highest social position)
	……	…….
	10 низкое общественное положение	10 Bottom (lowest social position)
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➜ TOPBOT**
10	1. Lowest, Bottom
9	2.
8	3.
7	4.
6	5.
5	6.
4	7.
3	8.
2	9.
1	10. Highest, Top
	98. Don't know
99	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

VOTE_LE - Did respondent vote in last general election?

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O23a. Имели ли вы право голосовать на выборах президента России 4 марта этого года, и если да, голосовали ли вы на этих выборах (включая случаи, если вы унесли или бросили в урну незаполненный бюллетень)?	O23a. Were you eligible to vote in the last elections of the President of Russia in March, 4, 2012? If yes, did you vote?
Codes/ Categories	1 да, голосовал(а) на выборах	1 Yes, I did vote
	2 нет, не голосовал(а) на выборах, хотя имел(а) право голосовать	2 No, I didn't vote, but I was eligible
	3 не имел(а) права голосовать на этих выборах	3 I wasn't eligible
	7 отказ от ответа*	7 Refuse*
	8 не знаю, имел(а) право голосовать или нет*	8 I don't know whether I was eligible or not*
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ **VOTE_LE**
O23a=3	0. Not eligible to vote at last election
O23a=1	1. Yes
O23a=2	2. No
O23a=7	7. Refused
	9. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

nat_PRTY - Country-specific party affiliation

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	**The question omitted because the last election was the election of the <u>President</u> of Russia.**	
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ nat_PRTY**

Optional: **Recoding Syntax**

PARTY_LR - Party affiliation: left – right scale

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	**The question omitted because the last election was the election of the <u>President</u> of Russia.**	
Codes/ Categories		
Interviewer Instructions		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ PARTY_LR**

Optional: **Recoding Syntax**

nat_ETHN (RU_ETHN) – Country-specific: origin country / ethnic group / ethnic identity / family origin

Filter Variable(s) and Conditions:

Ask all

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔nat_ETHN
O26. What is your ethnicity (open ended question)	1 Russian
	2 Ukrainian
	3 Belorussian
	4 Tatar
	5 Bashkir
	6 Jewish
	7 ethnicities of the Volga region
	8 ethnicities of the Northern Caucasia
	9 ethnicities of the Siberia
	10 ethnicities of the Central Asia
	11 Other
	97. Refused
	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

HOMPOP - How many persons in household

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O2A. Сколько в вашем доме (квартире) человек, проживающих вместе с вами и ведущих общее хозяйство, включая вас самих, супруга/супругу, всех детей и временно отсутствующих, в том числе, возможно, не состоящих с вами в родственных связях?	O2A. How many people usually live in your household including yourself, spouse/partner, children and temporarily away members?
Codes/ Categories	Всего проживают вместе _____	Total number of people _____
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ HOMPOP**
No code	00. Not a private household
1	01. One person (only respondent)
2	02. Two persons
...	…
	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

HHCHILDR - How many children in household

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O2C. А сколько среди них детей школьного возраста (от 6 до 17 лет)?	O2C. How many children of school age live in your household?
Codes/ Categories	Количество _____	Number _____
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding: (list lowest, highest, and 'missing' codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers.)

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ HHCHILDR**
0	00. No children
1	01. One child
2	02. Two children
…	…
	96. NAP (Code 0 in HOMPOP)
	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

HHTODD - How many toddlers in household

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O2D. А сколько среди них дошкольников (детей от 0 до 6 лет)?	O2D. How many children up to the age of 6 live in your household?
Codes/ Categories	Количество _____	Number _____
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding: (list lowest, highest, and 'missing' codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers.)

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ HHTODD**
0	00. No toddlers
1	01. One toddler
2	02. Two toddlers
…	…
	96. NAP (Code 0 in HOMPOP)
	99: No answer

Optional: **Recoding Syntax**

nat_RINC – Country-specific: personal income

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O6. Каков/каким был размер вашего заработка, доходов от основной работы, полученных в прошлом месяце, включая премии, отпускные и прочие выплаты (после вычета налогов)?	O6. What is your monthly salary (wage), income at your main job (**after taxis**)?
Codes/ Categories	примерно _____ рублей	_____ amount in roubles
	6 в мае 2012 г. ничего не получал/а	6 No income in previous month
	7 отказ от ответа*	7 Refused*
	8 затрудняюсь ответить*	8 Don't know*
Interviewer Instruction	Вопрос O6 задается только работающим (O4≠1)	O6 is asked if O4≠1
Question no. and text	O13. Укажите, пожалуйста, сколько денег за дополнительную работу вы лично получили в прошлом месяце?	O13. What on average is/was your monthly income at your additional work (**after taxis**)?
Codes/ Categories	примерно _____ рублей	_____ amount in roubles
Interviewer Instruction	Вопрос O13 задается только тем, у кого была дополнительная работа (O12=1,2)	O13 is asked if respondent has/had an additional work (O12=1,2)
Translation Note		
Note	Name of the currency: roubles. Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding: (If the income information is collected by asking for income classes or brackets, please code class midpoints in local currency and report classes offered to respondents. If asking for individual amounts, list lowest, highest, and 'missing' codes only)

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔nat_RINC**
IF (O6=6)	0. No own income
O6+ O13	lowest - 1000 RUB per month
…	highest -200 000 RUB per month
	999990. NAP, all other countries
IF (O6=7)	999997. Refused
IF (O6=8)	999998. Don't know
	999999. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

nat_INC – Country-specific: household income

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O18. А теперь, учитывая все указанные вами источники денежных доходов, подсчитайте, пожалуйста, каким был <u>общий (суммарный) доход</u> всех членов вашей семьи, проживающих вместе с вами, <u>в прошлом месяце</u>?	O18. What on average is the total monthly income of your household (**after taxes and deductions**)?
Codes/ Categories	_____ рублей	_____ amount in roubles
	7 отказ от ответа*	7 Refused*
	8 затрудняюсь ответить*	8 Don't know*
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	Name of the currency: roubles. Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding: (If the income information is collected by asking for income classes or brackets, please code class midpoints in local currency and report classes offered to respondents. If asking for individual amounts, list lowest, highest, and 'missing' codes only)

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔nat_INC**
	0. No income
1500	(Lowest) 1.500 RUB per month
200 000	(Highest) 200.000 RUB per month
	999990. NAP, all other countries
7	999997. Refused
8	999998. Don't know
	999999. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

MARITAL – Legal partnership status

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	O1. Каково Ваше семейное положение?	O1. What is your marital status?
Codes/ Categories	1 холост (не замужем), никогда не состоял(а) в браке	1 Single, never married
	2 женат (замужем)	2 Married
	3 живем вместе, но официально не состоим в браке	3 Living together but unmarried
	4 живем порознь, но не разведены	4 Separated (married but separated)
	5 разведен (разведена)	5 Divorced
	6 вдовец (вдова)	6 Widowed
	7. Отказ от ответа*	7 Refused*
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	Answer categories marked by an asterisk are not read aloud.	

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**→ Marital**
IF (O1=2)	1. Married
IF (O1=3)	2. Civil partnership
IF (O1=4)	3. Separated from spouse/civil partner (still legally married/still legally in a civil partnership)
IF (O1=5)	4. Divorced from spouse/legally separated from civil partner
IF (O1=6)	5. Widowed/civil partner died
IF (O1=1)	6. Never married/never in a civil partnership
IF (O1=7)	7. Refused
	9. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

URBRURAL – Place of living: urban - rural

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	О26. Где вы живете?	O26. Where do you live?
Codes/ Categories	1 в крупном городе (более 100 тыс. человек)	1 A big city (more than 100 ths inhabitants)
	2 в пригороде крупного города	2 The suburbs of a big city
	3 в небольшом городе, поселке городского типа	3 A town or a small city
	4 в деревне, селе	4 A country village
	5 на хуторе, отдельно стоящей ферме	5 A farm or home in the country
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ URBRURAL**
IF (O26=1)	1. A big city
IF (O26=2)	2. The suburbs or outskirts of a big city
IF (O26=3)	3. A town or a small city
IF (O26=4)	4. A country village
IF (O26=5)	5. A farm or home in the country
	9. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

nat_REG – Country specific: region

	National Language	English Translation
Question no. and text	Переменная «регион» получена из описания выборки: точка опроса (населенный пункт) и область (край).	This variable is derived from the sampling frame (settlements and oblast, krai).
Codes/ Categories	1 Северный	1 North
	2 Северо-Западный	2 North-West
	3 Центральный	3 Central
	4 Волго-Вятский	4 Volga-Vyatka
	5 Черноземный	5 Black Earth
	6 Поволжский	6 Volga Region
	7 Северный Кавказ	7 North Caucasus
	8 Уральский	8 Urals
	9 Западно-Сибирский	9 West Siberia
	10 Восточно-Сибирский	10 East Siberia
	11 Дальневосточный	11 Far East
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ nat_REG
	0 NAP, other countries
1	1 North
2	2 North-West
3	3 Central
4	4 Volga-Vyatka
5	5 Black Earth
6	6 Volga Region
7	7 North Caucasus
8	8 Urals
9	9 West Siberia
10	10 East Siberia
11	11 Far East
	9999 No answer"

Optional: **Recoding Syntax**

SUBSCASE – Case substitution flag

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	**No substitution**	
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ SUBSCASE**
	0. NAP, no substitution in this survey
	1. Case from original sample
	2. Case substituted

Optional: **Recoding Syntax**

WEIGHT – Weighting factor

Please report on whether you calculate any weighting variables. If you adjust for non-response bias, please enter the variable(s) on which the sample's distribution(s) is (are) adjusted to the population distribution(s). Please, also report if you apply any kind of rescaling.

Design weight to adjust for unequal selection probabilities	No	[ ]
	Yes	[ ]
Weight to adjust for non-response bias	No	[ ]
	Yes	[X] → please specify variables used for calculation of weight Age, sex, education
Are the final weights rescaled to net sample size (thus weighted sample size=unweighted sample size)?	No	[ ] → please specify target population represented by sum of all case weights
	Yes	[**X**]
Note	**See the "Study Description Form"**	

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**→ WEIGHT**
See the "Study Description Form"	

MODE – Administrative mode of data-collection

Note	
	Face-to-face interview in home

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➜ Mode
	10. F2f/PAPI, no visuals
Интервью на основе бумажной анкеты, с демонстрацией карточек	**11. F2f/PAPI, visuals**
	12. F2f/PAPI, respondent reading questionnaire
	13. F2f/PAPI, interpreter or translator – no visuals
	14. F2f/PAPI, interpreter or translator – visuals
	20. CAPI, no visuals
	21. CAPI, visuals
	22. CAPI, respondent reading questionnaire (paper or on monitor)
	23. CAPI, interpreter or translator – no visuals
	24. CAPI, interpreter or translator – visuals
	30. SC, arrives with interviewer, interviewer attending
	31. SC, arrives with interviewer, drops-off, picks up later
	32. SC, arrives with interviewer, drops off, mailed back by R
	33. SC, mailed to, completed by R and hold for pick up
	34. SC, mailed to, mailed back by R
	40. CASI, self-completion, computer-assisted

4. Country Questionnaire

Please provide the part(s) of your country questionnaire that relate(s) to the background variables reported in this template. If these variables are already covered by your country's field questionnaire delivered with your national ISSP data file, then just tick on the last page of this document. (PDF or MS Word format preferred.)

[X] Already included in field questionnaire provided with the country data file.

[X] Attached file: a2012в06.doc

5. Frequency Distributions of Source Variables

Please supply frequency distributions with absolute and relative frequencies, missing values *included*, for **all** *source* variables. *Source variables* are the country-specific variables **before** recodes into ISSP standard variables are done. (MS Word or simple ASCII file preferred.)

Attached file: ISSP2012_LIN.TXT

6. Correspondence list ISCO88<->national occupation codes

If your country derives ISCO88 codes from a national occupation coding scheme, please supply a correspondence list of national codes and ISCO88 codes. (MS Word or simple ASCII file preferred.)

[X] ISCO88 is used to code responses directly.

[ ] Conversion of national coding scheme to ISCO88. Attached file:

7. Brief description of the ethnicity notion

Ethnicity is understood as self-identification of the respondent with any ethnic group. Ethnic group in our understanding - it is a community of people who have special, but common to all cultural (lifestyle, values and attitudes), linguistic and religious features. They are also united by a full or a partial common origin and their involvement in the group.

Thus, the language, culture, religion and origin constitute the ethnic differences, mastered and assimilated by individuals. In Russia, the additional feature of an ethnic group, as a rule, is the presence of common territory to live. For large ethnic groups, the territory sets up as an administrative unit as a Republic, National District, a National Autonomous Region within the Russian Federation. Small ethnic groups also share a common territory for living, but without its registration as an administrative unit. From this viewpoint ethnic groups in Russia can be divided into 3 types. The first type is formed by those ethnic groups that make up the essence of the multinational Russian state, because they live in its territory since ancient times. Second type of ethnic groups exists in Russia as a result of migration and doesn't have its territory for compact living. Most of these groups appeared in Russia as a result of the free movement of citizens of the former Soviet republics in the former USSR (the Ukrainians, Georgians, etc.) Many of them live in Russia for many years and now have Russian citizenship, speak Russian freely although they remain to determine their nationality origin (Ukrainian, Georgian). Third type of the ethnic groups appeared in Russia in the post-Soviet period as a result of inter-country migration, mostly of labor force, mainly from the former Asian Soviet republics (Tajikistan, Uzbekistan, Kirgizstan). Representatives of these groups also do not have a compact territorial residence, Russian citizenship, speak Russian very bad and often consider Russia as a temporary place of residence to earn a

living. Relationship of indigenous peoples, including ethnic groups with this type of ethnic migrants are complex, taking into account the linguistic, religious and cultural differences.